

秩父温泉乡

江户时代（1603-1867）以来，到访“秩父七汤”的游客络绎不绝。这里的温泉有治愈疲乏之效，历年来深受遍寻秩父三十四观音灵场的巡礼者青睐。七处温泉中最古老的一处被称为“药师之汤”，意为“药师如来温泉”。这口温泉是距今 1200 多年前，为铸造日本最早的官方货币开采铜矿时偶然挖出，相传有恢复健康之效。几个世纪以来，当地居民浸泡温泉以治疗小伤口、关节炎和神经痛等病症。该地区的其他温泉富含具美肤功效的矿物质，除美容、暖身，还可舒缓肩膀僵硬、关节酸痛等症状。

温泉的好处不仅限于治疗疾病，摆脱琐碎日常，到陌生的环境中享受一次温泉浴，这种体验所带来的五感刺激也是温泉旅行的重要功效，被称为“转地疗效”。秩父的温泉小镇有诸多公共浴场，是体验转地疗效的最优之选。

秩父七汤的历史丰富而有趣——新木矿泉旅馆由同一家族九代祖孙经营，内设浴场和住宿。据传这里的温泉是当地的一位老奶奶受恒持神社的神灵指引所发现。“鸠之汤”发现于战国时代（1467-1568）。一名伤兵被两只灵气十足的鸽子引至此地，士兵经过数日休养，沐浴鸠之汤的温泉后，伤口得以痊愈。

最初的“秩父七汤”中，有三处已不再使用。“大指之汤”在 1923 年的关东大地震中倒塌；“梁场之汤”于 1966 年修建下久保大坝时被水淹没；“鹿之汤”于 20 世纪 90 年代后期关闭，曾经充满活力的温泉旅馆已化作废墟。如今当地又将另外三处温泉归入了秩父七汤。

不同于日本其他地区的大多数温泉，秩父温泉并非自然涌出地表而成。1948 年以前，天然泉水根据温度和矿物质含量可大致分为三种：首先是具有足够高的温度，且所含矿物质或气体达到标准值的泉水被称为“温泉”；而含有矿物质但温度较低的泉水，根据温度不同被分为“矿泉”或“冷泉”。秩父的泉源本属矿泉，1948 年《温泉法》制定以后，分类基准产生改变，秩父矿泉从法律意义上成为了“温泉”。尽管从地面引水时，源泉的温度并不高，但在水泵向浴场供水之前，泉水会被加热至约 45 摄氏度（华氏 84 度）。